

6014

Informationsmagazin ULR 2/18
Unternehmungen Littau Reussbühl

6015



Rund um
Littau-Reussbühl:
Gastronomie
im Wandel
4/5

Vereinsinfo:
75 Jahre
Familiengärtner-
verein Reussbühl
7

Seite der Lehrlinge:
Erster Lehrstellen-
parcours
14

Quartiervereine:
Berichte aus
unseren Quartieren
23/25



GARAGE MARCEL STALDER AG

Verkauf und Service aller Marken
Carrosserie / Batterie- und Pneuhäuser
Gepflegte Occasionen mit Garantie



Spahau 4
6014 Luzern
Telefon 041 250 46 66
www.garagestalder.ch

Ihr Nissan-Partner
An der Thorenbergstrasse zwischen Littau und Malters



**Montag–Freitag
bis 20 Uhr offen.**

länderpark

Länger einkaufen in Stans

MIGROS und 52 Geschäfte www.laenderpark.ch

Claude Bucher AG SPENGLERTECHNIK



Staldenhof 8
6014 Luzern

Tel: 041 / 250 57 48
Fax: 041 / 250 50 04

info@claudbucherag.ch
www.claudbucherag.ch

- Spenglerarbeiten
- Spengler Baudienstleistungen
- Metallbau Fertigteile
- Blitzschutzanlagen
- Metaldächer
- Flachdach-Arbeiten
- Fassaden

Beratung auf
den Punkt.

b.partner
treuhand | steuern | revision

Kauffmannweg 14
CH-6003 Luzern
+41 41 226 31 11
info@bpartnerag.ch
www.bpartnerag.ch



Rüedi Technik AG

TRAKTOREN UND
LANDMASCHINEN

DE-LAVAL-Service und
-Verkauf

HYDRAULIK – UND
SCHLAUCHSERVICE
Spahau 5
6014 Luzern

Telefon 041 250 27 77
Fax 041 250 12 77
info@rueedi-littau.ch
www.rueedi-littau.ch

Rüedi Technik – kompetent, persönlich, freundlich!

Regionalität gewinnt an Bedeutung

In Zeiten der Globalisierung gewinnen Regionalität und Natürlichkeit wieder an Bedeutung – für Gastronomen ist dies eine Chance, sich profilieren zu können.

Liebe Leserinnen und Leser

Gerade in diesen Zeiten auf regionale Herkunft der Produkte zu setzen, ist für viele Gastronomen eine Chance, sich profilieren zu können. Die Gäste mögen es, ein Stück Rind- oder Kalbfleisch oder einen Fisch aus der Region auf dem Teller zu haben.

Die Digitalisierung, die in aller Munde ist, macht auch vor unserer Branche nicht halt. Neue Formate mischen den Wettbewerb tüchtig auf; bisher vertraute Geschäfte verlagern sich in neue Kanäle. Online-Bestelldienst und -Lieferservice entwickeln sich rasant. Wir können diese Entwicklung nicht aufhalten, aber wir können alles daran setzen, dass auch traditionelle Betriebe ihre Chance nutzen und dank moderner Kommunikationskanäle neue und grössere Gästesegmente erreichen.

Die modernen Lebens- und Konsumgewohnheiten, verbunden mit grosser Mobilität und technologischer Innovation, führen dazu, dass weniger ausser Haus und mehr zu Hause und im Büro konsumiert wird.

Aber jammern kann nicht die Spezialität der Wirte sein. Vielmehr müssen wir die Ärmel hochkrempeln und weiter innovativ sein.



Ruedi Stöckli

Es gibt im Kanton Luzern etwa 8000 Beschäftigte, die in über 1000 Gastwirtschaftsbetrieben arbeiten. Diese Betriebe sind sehr wichtig für die Wirtschaft, weil sie Arbeitsplätze und Ausbildungsplätze anbieten. Die Gastronomie im Kanton Luzern bezieht Lebensmittel und Getränke für rund Fr. 260 Mio. und ist damit ein wichtiger Abnehmer für die Landwirtschaft und die regionalen Lieferanten.

Gastronomen haben, wie Politiker, den Kontakt zu den Menschen und vertreten den Kanton nach aussen. Zum Erfolg braucht es aber auch die notwendigen Mittel und gute Rahmenbedingungen der Politik, welche deutlich unternehmerfreundlicher sein müsste.

Die Stellenmeldepflicht führt zu einem enormen Mehraufwand durch zusätzliche bürokratische Anforderungen und verlängert dadurch den Rekrutierungsprozess für Unternehmen. Das personalintensive Gastgewerbe, welches von kleinen und mittleren Unternehmen sowie saisonalen Schwankungen geprägt ist, ist besonders von den negativen Auswirkungen der Stellenmeldepflicht betroffen. Diese wird im Rahmen der Umsetzung der Masseneinwanderungsinitiative eingeführt und soll zu einer Reduktion der Einwanderung in den Arbeitsmarkt führen. Die Stellenmeldepflicht soll den

Arbeitslosen einen Vorsprung auf dem Arbeitsmarkt geben. Dadurch wird in der Praxis nicht nur die Rekrutierung von Ausländern, sondern auch die Einstellung von Inländern in Berufen mit Meldepflicht erschwert. Ausserdem haben Gastbetriebe meist keine professionelle Personalabteilung. Deshalb muss der bürokratische Mehraufwand zusätzlich zum Tagesgeschäft bewältigt werden. Die saisonalen Schwankungen verlangen zudem, dass gastgewerbliche Betriebe schnell und flexibel auf Veränderungen der Nachfrage reagieren können. Durch die Verzögerung des Anstellungsprozesses wird das jedoch erschwert.

Bedanken möchte ich mich bei allen Ausbildern, die sich tagtäglich für unseren Berufsstand einsetzen. Auch allen Lehrbetrieben im Kanton gehören mein Respekt und meine Anerkennung. Junge Menschen zu Berufsleuten auszubilden, bedeutet eine sehr grosse Herausforderung.

Unser grösstes Geschenk sind glückliche Gäste. Ein wiederkehrender Gast ist das schönste Kompliment für uns. Jahr für Jahr verbringt man gemeinsam etwas Zeit und kommt sich näher. Aus Gästen werden Freunde, die man nicht mehr missen möchte. Für die langjährige Treue möchten wir uns bei allen Familien bedanken, welche uns so viele Jahre treugeblieben sind. Allen unseren Gästen ein herzliches Dankeschön!

Ruedi Stöckli
Verbandspräsident
GastroRegion Luzern

Rund um Littau-Reussbühl 4
Gastronomie im Wandel

Vereinsinfo 7

Vereinsinformationen:
Badmintonclub Reussbühl
75 Jahre Familiengärtnerverein
Reussbühl
FC Littau zertifiziert

Seite der Lehrlinge 12

**Offene Lehrstellen
Berufe im Gastgewerbe
Kurzgeschichte:**
Lorena von Moos
**Erster Lehrstellenparcours
in Littau Reussbühl**

Quartiervereine 23

Berichte aus den Quartieren

Wettbewerb 27

Wer kennt dieses Geschäft?

Agenda 28

Oktober 2018 bis April 2019

IMPRESSUM
Informationsmagazin ULR 2/18

 *Unternehmungen
Littau
Reussbühl*

Trägerschaft
Unternehmungen Littau/Reussbühl (ULR)

Verlag
beagdruck, 6006 Luzern

Konzept
Das Informationsmagazin ist das offizielle Mitteilungsorgan der Unternehmungen Littau/Reussbühl (ULR). Es informiert über Wichtiges und Wissenswertes aus den Stadtteilen Littau und Reussbühl mit Informationen zu folgenden Themen: Wohnen, Arbeiten, Einkaufen und Freizeit.

Inserate
beagdruck Luzern
Maihofstrasse 76
6006 Luzern
Inseratannahme:
Josef Lustenberger
Tel. 041 268 68 20
Fax 041 268 68 29
Mail: inserate@ulrmagazin.ch
www.ulrmagazin.ch

Nächste Ausgabe
Anzeigenschluss: 4. März 2019
Versand: 28. März 2019

Titelbild:
Interessante Begegnung mit der Berufswelt beim
1. Lehrstellenparcours in Littau Reussbühl

Gastronomie im Wandel – Trends für 2018/19

Das Gastgewerbe ist ein Spiegel der Gesellschaft: Das Leben beeinflusst die Gastronomie und die Trends in der Gastronomie richten sich nach den Entwicklungen und Veränderungen im Leben der Gäste. Gastronomen müssen darauf achten, was in der Welt passiert. Dann können sie langfristige Konzepte entwickeln und umsetzen.

Authentizität hat immer Vorrang

Bei allen Neuerungen und Konzeptanpassungen muss die Authentizität im Vordergrund stehen. Es darf niemals darum gehen, ein Konzept, das gerade angesagt ist, einfach an seinem Standort zu kopieren. Das wird in einer Vielzahl von Fällen nicht funktionieren.

Neben der Authentizität geht es immer darum, ein klares Profil aufzubauen und eine echte Marke, auch mit Hilfe professioneller Marketing- und PR-Arbeit, herauszubilden. Die Marke kann dann mitwachsen, wenn der Wirt bestimmte Dinge an seinem Objekt verändert, um einem neuen Thema oder Trend in der Gesellschaft gerecht zu werden. Die Marke bleibt bestehen, auch wenn der Gastronom Dinge anders macht als in der Vergangenheit.

Nachhaltigkeit und Regionalität bleiben zentrale Themen

Nachhaltigkeit wird nicht mehr verschwinden. Regionalität mit guter Story vermittelt gute Quali-

tät. Eine eher kleine, ausgesuchte Karte, Natürlichkeit in der Küche, das sind die Themen, die im Food-Bereich ganz oben stehen.

Ressourcen-Knappheit, Umweltschutz, Verschwendung, Verpackungsmüll betreffen uns alle, auch im Alltag. Und so ist es nicht verwunderlich, dass diese gesellschaftlich und ökologisch wichtigen Themen sich zunehmend in der Gastronomie widerspiegeln.

Weltküchen und Hybrid-Kreationen

Mittlerweile kommen Gastro-Fans in den Genuss der Küchen aus aller Welt, ohne sich auf die ganz grosse Reise begeben zu müssen. Die Essgewohnheiten der Gäste ändern sich, sie reisen mehr und weiter, sind offen für neue Geschmackserlebnisse und werden auf ihren gastronomischen Expeditionen mutiger. Derzeit rücken besonders zwei neue Küchen ins Rampenlicht: koreanische Spezialitäten ebenso wie authentische lateinamerikanische Kost, ganz ursprünglich, fernab der Klischees.

Dazu gesellen sich Kombinationen verschiedener nationaler Einflüsse, sogenannte Hybrid-Kreationen. Dass dem Mixen, Mischen und Kreuzen in der Küche keine Grenzen mehr gesetzt sind, ist die kulinarische Folge der Globalisierung.

Die Gestaltung des Raumes

Das Restaurant muss ein Wohnen auf Zeit gewährleisten und darf keine Insel sein. Es muss zu dem passen, was die Gäste in ihrem Lebensalltag auch mögen und für sich gestalten. Längst wissen wir, welch tiefgreifenden Einfluss die Räume, in denen wir leben, arbeiten, lernen und entspannen, auf unser Wohlbefinden haben. Verstärkt wird daher nach innovativem Design gesucht, das unsere Gesundheit, Zufriedenheit, Achtsamkeit und Produktivität fördert. Der gesunde Raum ist auf dem Vormarsch.

Farben können bekanntlich Stimmungen und Gefühle beeinflussen. Im Gegensatz zur gängigen Meinung hat es sich gezeigt, dass blaues Licht anregend und rotes beruhigend wirkt. Aktuelles Raum-Design nutzt die Kraft der

Farbe dazu, in reizüberfluteten städtischen Wohnwelten wieder ins Gleichgewicht zu kommen. Wände, Böden und Möbel werden dabei in Farbe getaucht.

Urbanisierung

Urbanisierung ist eines der entscheidenden Schlagworte unserer Zeit. Schon heute lebt mehr als die Hälfte der Weltbevölkerung in Städten.

Als gute Grundlage für wirtschaftlichen Erfolg sollte der Gastronom eine Lage mit guter Frequenz wählen, mit der viele Zielgruppen, von der Nachbarschaft über Büroarbeiter bis hin zum Abend- und Ausgehpublikum erreicht werden können. Das Konzept sollte Lässigkeit und Qualität vereinigen und ein Thema verwirklichen, was der Lebenswirklichkeit einer grossen Gruppe entspricht und den Betrieb dadurch populär macht.

Das neue Frühstück

Eine Folge zunehmender Urbanisierung ist auch die Veränderung beim Frühstück. Frühstück ausser Haus liegt schon länger im Trend. Neuen Aufwind erlebt die erste Mahlzeit des Tages durch die Betonung von Texturen; gefragt sind neue sensorische Erlebnisse, die mehr «crunch» zwischen die Zähne bringen, also knusprig und knackig sind.

Dazu passt das inzwischen allgegenwärtige Dehydrieren: Rübe, Zucchini, Melone, Zitrone, alles kommt in den Dehydrator und wird entsprechend kross und konzentriert inszeniert. Dehydra-





toren (Dörrautomaten) sind die neuen Trendgeräte in der Küche.

Ausserdem wird die Frühstückszeit noch weiter ausgedehnt: Wir frühstücken jetzt den ganzen Tag. Dazu passt eine weitere Neuerung aus dem aktuellen Trend zu immer wieder neuen, kreativen Pizza-Variationen: die Breakfast Pizza.

Wilde Kräuter und Sprossen

Das Sammeln von wilden Zutaten (essbare Wildpflanzen) liegt schon länger im Trend und wird gern mit der englischsprachigen Bezeichnung «Foraging» neu gefasst. Als Steigerungsstufe stellen immer mehr Restaurants ihre In-



door-Gärten zur Schau. Der Gast hat so die Möglichkeit, direkt von der Frische der Kräuter und Sprossen zu kosten.

Digitalisierung

Im Bereich der technischen Lösungen gibt es vier grosse Trends, die den Alltag verändern und auch vor der Gastronomie nicht Halt machen:

1. Online-Dienste und Inhalte werden immer häufiger mobil aufgerufen.
2. Produkte werden immer stärker personalisiert.
3. Es wird immer mehr in Online-Shops eingekauft.
4. Systeme und Geräte tauschen immer vernetzter ihre Daten aus.

Sicherlich sind einige der aktuellen Entwicklungen und Technologien für kleine Unternehmen vorerst noch kein Thema. Dennoch: Ein Blick dahin, was die grossen Anbieter tun, lohnt sich.

Zum guten Schluss

Der Blick auf Trends sollte nicht dazu führen, sich zu verbiegen. Wer immer anderen nach dem Mund redet, bekommt kein eigenes Profil. Das gilt für Unternehmen und Marken wie auch für Menschen. Produkte und Dienstleistungen sind austauschbar. Den Unterschied bei ihrer Wahrnehmung machen die Menschen. Der Anfang allen Erfolgs ist die stimmige Story um die Gründer und Macher.

Echtheit ist die Basis guter Geschichten rund um das Unternehmen und das Produkt. Man muss sie immer und überall spüren. Herkunft macht unverwechselbar. Produkte lassen sich kopieren, aber nicht die Kultur und das Umfeld, in denen sie entstanden sind.

Manfred Troike



GFAHRLOS

MIT CLAUDIO WYMAN

www.gfahrlos.ch
andrea@gfahrlos.ch
T. 041 534 06 36
M. 078 773 32 87

1 FAHRSTUNDE GRATIS:

10 FAHRSTUNDEN INKL. VERSICHERUNG
ZUM PREIS VON 845.- STATT
930.- BEI ABGABE DIESES BONUS.

*EINLÖSBAR BIS 31.12.2018

NICHT KUMULIERBAR / KEINE BARAUSSAHLUNG MÖGLICH



Edgerrössische Carrosserie Werkstätte

Zenklusen
GmbH

Rothenring 9c 6015 Luzern
Tel 041 260 25 25 www.zenklusen.com



Luzerner
Kantonalbank

Grosse Pläne und
starke Netzwerke.

Meine Bank - nah dran. lukb.ch



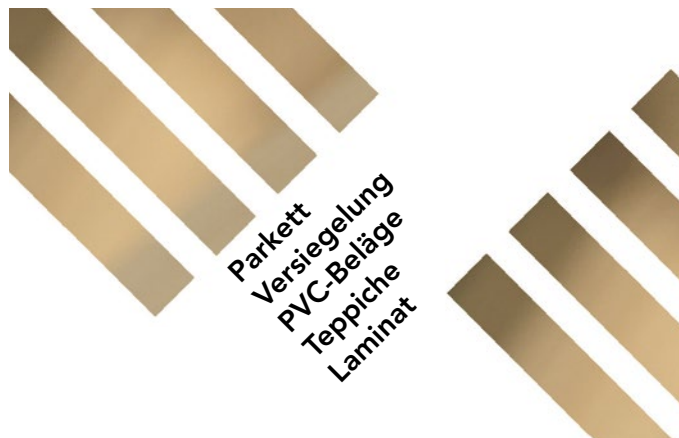
Inhaber Josef Bühler

Längweiherstrasse 1, 6014 Luzern-Littau
Lager und Ausstellung: Grossmatte-Ost 27, Luzern-Littau

Telefon 041 250 48 44 Fax 041 250 48 66

Natel 079 434 36 64

E-Mail info@parkettnadig.ch



Konzentrieren Sie sich auf Ihr
Stammgeschäft und auf den Kontakt
zu Ihren Kunden, wir erledigen
sämtliche Ihre Treuhandgeschäfte

- Buchhaltungen / Jahresabschlüsse
- Steuerberatungen / Steuererklärungen
- Lohnwesen - ganzheitliche Übernahme
- Mehrwertsteuer / Fiskalvertretung
- Eigene Vorsorge / Vorsorgeauftrag
- Konfliktlösungen / Mediation
- Nachfolgeregelungen
- Unternehmensberatung
- Gründungen / Umstrukturierungen
- Wirtschaftsprüfungen / Revisionen

SEGMÜLLER TREUHAND AG
VERTRAUENSACHE

Rothenring 22, 6015 Luzern/Reussbühl

Telefon 041 260 14 30

www.segmuller-treuhand.ch

Badminton Club Reussbühl



Agilität, Ausdauer, Ballgefühl und Spielintelligenz zeichnen Badmintonspielerinnen und -spieler aus. Bei Spitzengeschwindigkeiten von bis zu 500 km/h wird man beim Badminton voll gefordert.

Der Badminton Club (BC) Reussbühl betreibt seit 1977 aktiv Badminton-sport in der Ruopighalle Reussbühl und trägt damit seit über 40 Jahren zur Sportkultur im Raum Littau-Reussbühl bei.

Der BC Reussbühl lebt neben dem Badminton-sport von vielen anderen gemeinsamen Aktivitäten, die wir während des gesamten Vereinsjahrs organisieren.

Wir sind im Web unter www.bc-reussbuehl.ch und auf Facebook unter www.facebook.com/bcreussbuehl präsent. Auf unserer Website sind weitere Infos wie z.B. unsere Trainingszeiten ersichtlich.

Unser Nachwuchs

Jeden Montag versammeln sich rund 15 bis 20 junge, motivierte Junioren im Alter von 7 bis 15 Jahren zum Badmintontraining. In diesen Trainings legen wir Wert darauf, den Kindern den richtigen Schlagablauf und die optimale Lauftechnik auf dem Feld beizubringen. Es gibt aber auch viele abwechslungsreiche, spielerische Elemente und Wettkämpfe, sodass in den Trainings für Unterhaltung und eine gute Atmosphäre gesorgt ist. Das Interesse und die Freude der Kinder am Badminton-sport freuen uns sehr.

Mit der Juniorenabteilung möchten wir auch nachhaltig den Nachwuchs unserer Interclub-teams sicherstellen, was in den letzten Jahren gut gelang. Natürlich stehen aber auch da die Freude und der Spass am Sport im Vordergrund.



Wir freuen uns immer über neue, begeisterte Gesichter, die montagabends den Weg zu uns finden! Schnuppertrainings finden in den ersten drei Trainings nach den Herbstferien, also am 15., 22. und 29. Oktober 2018 ab 17.15 Uhr in der Sporthalle Ruopigen statt und alle Kinder ab 8 Jahren sind herzlich willkommen.

Unsere Aktiven

Seit vielen Jahren agieren wir in der Meisterschaft – dem Interclub – und messen uns mit gegnerischen Teams. In der Saison 2018/19 stellen wir wiederum insgesamt fünf Teams, verteilt zwischen der 1. und der 4. Liga. In einem Interclubmatch spielen wir ein Dameneinzel, drei Herreneinzel, ein Mixed-Doppel, ein Damen- und ein Herrendoppel.

Wer gerne unsere Teams vor Ort unterstützen möchte, findet die Matchtermine auf unserer

Website. Wer stattdessen lieber selber das Racket schwingen will und bereits Badmintonerfahrung hat, findet das Kontaktformular für ein Probetraining ebenfalls auf der Website.

Unsere Plauschgruppe

Wer gerne ohne Wettkampfdruck einfach regelmässig Badminton spielen möchte, ist hier richtig. In unserer Plauschgruppe sind diverse ehemalige Interclubspielerinnen und spieler aktiv und spielen gemeinsam einmal pro Woche Badminton.

Auch für die Plauschgruppe ist über das Kontaktformular auf der Website die Anmeldung zum Probetraining möglich.

Unser (nationales) Turnier

Der BC Reussbühl ist auch national für sein top organisiertes Badmintonturnier bekannt. Seit 2013 kommen jährlich über 200 Spielerinnen und Spieler aus der ganzen Schweiz zu uns nach Meggen an den Reussbühler Cup (BST). In Meggen, weil unsere Ruopighalle in Reussbühl leider nicht über genügend Kapazität verfügt. Vielleicht können wir ja bald die Schweizer Badminton-szene in der neuen Dreifachturnhalle im Staffelschulhaus im Stadtteil Reussbühl willkommen heissen.

Bis es so weit ist, wird in der Hofmatthalle in Meggen in den Disziplinen Einzel, Doppel und Mixed um jeden Punkt und Po-destplatz gekämpft. Dank des

jährlichen grossen Engagements aller Mitglieder des Badminton Clubs Reussbühl in den Bereichen Hallenbau, Turnierorganisation, Küche, Turniertisch, Marketing u.v.m. ist unser Turnier für die CH-Badminton-spieler ein «must» im Turnierkalender.

Kommen Sie doch an unseren Reussbühler Cup (BST) und lassen Sie sich von spektakulären und spannenden Ballwechseln begeistern.

Schauen Sie sich auch vergangene Turniere auf www.youtube.com an. (Suchbegriff: «Reussbühler Cup»)

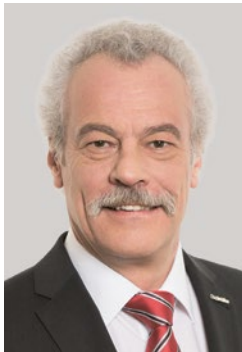
Unsere nächsten Anlässe

- 26. Oktober 2018**
19.45 Uhr: BCR 1 – SC Uni Basel 3
19.45 Uhr: BCR 4 – Team Oberland 2
- 9. November 2018**
19.00 Uhr: BCR 3 – BC Luzern 3
- 12. November 2018**
19.30 Uhr: BCR 2 – BC Sursee
- 19. November 2018**
19.45 Uhr: BCR 5 – BC Buochs 2
- 24. November 2018**
13.30 Uhr: BCR 2 – BC Luzern 2
13.30 Uhr: BCR 5 – BC Adligenswil 3
- 7. Dezember 2018**
19.00 Uhr: BCR 3 – BC Fislisbach
19.45 Uhr: BCR 4 – BC Gebenstorf
- 17. Dezember 2018**
19.30 Uhr: BCR 1 – Mutschellen
(jeweils in der Schulsportanlage Ruopigen)





Marco Brülisauer
T 041 227 88 05



Jean-Pierre Cadotsch
T 041 227 88 59



Fabrizio Laneve
T 041 227 88 25

Für Sie da in Littau und Reussbühl.

Generalagentur Luzern

Toni Lötscher

Pilatusstrasse 38, 6002 Luzern

T 041 227 88 88

luzern@mobilier.ch

mobilier.ch

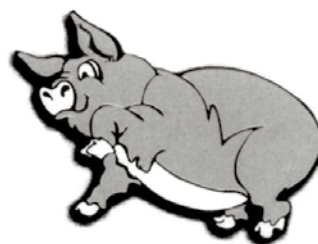
dieMobilier

003033

Der individuelle Türbauer der Region



Bleisch LUZERN
www.bleisch-luzern.ch



Littauer Metzger
FLEISCH - FISCH - KÄSE - PARTYSERVICE

Hans-Jörg Müller

Luzernerstrasse 110, 6014 Luzern

Telefon 041 250 52 52, Fax 041 250 52 32

littauermetzger@bluewin.ch

IRÈNE CAMENZIND

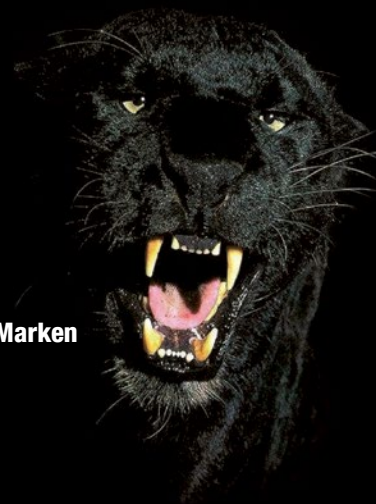
Dipl. Podologin HF



med. Fusspflege
Fanghöfli 10
6014 Luzern
Tel. 041 250 29 92

Wir stellen alles in den Schatten!

- Sonnenstoren
- Rollläden
- Lamellenstoren
- Alu-Jalousie
- Insektenschutz
- Reparaturservice aller Marken



Fuhrmann Storenbau AG
6102 Malters
6103 Schwarzenberg
6003 Luzern
Telefon 041 497 48 48
www.fuhrmann-storen.ch



Bis zu
50%
auf ÖV, Hotels
und Marken-
erlebnisse

Erleben Sie die Schweizer Firmenlandschaft mit exklusiven Vorteilen.



raiffeisen.ch/schweizer-marken

RAIFFEISEN

75 Jahre Familiengärtnerverein Reussbühl



Vorstand

- Helga Christina Stalder, Präsidentin FGV Reussbühl und Areal Rothenweidli
- Peter Degen, Arealpräsident Thorenberg
- Theo Glanzmann, Arealpräsident Ruopigenmoos
- Ruedi Michel, Aktuar
- Karl Schwartz, Kassier

Aus der Not heraus entstanden – zur Freizeitaktivität für Familien weiterentwickelt – haben wir im Familiengärtnerverein drei ganz unterschiedliche Areale mit 260 Mitgliedern.

Im Jahr 1943 unter dem Namen Pflanzlandverein Reussbühl mit 31 Mitgliedern und Vertretern des Gemeinderates Littau und der Stadt Lund gegründet, konnte der Verein damals die Verwaltung der zehn Pflanzareale übernehmen und sie «betreuen, um so der bereits stark belasteten Gemeindeverwaltung in dieser die kriegswirtschaftlichen Erlasse sich jagenden Zeit ein ansehnliches Stück Arbeit abzunehmen». Zweck des neuen Vereins war «das unsrige in der Gemeinde beizutragen, diese schwere Zeit der Mangelwirtschaft überwinden zu helfen, aber auch, wenn auch nur ein kleines Stück Heimat Erde – eben unseren Pflanzplatz – zu lieben und schätzen zu lernen und so auch noch etwas von dieser Bodenständigkeit in die Friedenszeit hinüber zu retten». So stellte der erste Vereinspräsident Franz Unternährer den Verein damals vor. 1945 zählte der Verein bereits 245 stolze Gärtner. Nach der Aufhebung der Anbaupflicht 1947 waren es nur noch ganze 88 Mitglieder. Von den zehn Arealen im Raum Littau-Reussbühl blieben ab 1947 noch ganze drei übrig: Rothen (heute Rothenweidli), Sedelzopf und Obermättli. Sedelzopf wurde 1966 aufgehoben, dafür gab es Ersatzland von 3000 m² im Emmenfeld. Das Areal Obermättli wurde 1966 von der Gemeinde gekündigt. Dafür erhält der Verein ein kleineres Areal beim Bürgerheim. 1975 kann das Ruopigenmoos als neues Areal übernommen werden und 1979 kommt das Areal Thorenberg dazu. Zwei neue Areale zu planen und zu finanzieren, brachte dem Verein nicht nur Zuwachs an Mitgliedern, sondern hiess viel Arbeit für Vorstand aber auch für die Mitglieder, die tatkräftig mit-helfen mussten.

Auch heute noch wird in unseren Arealen gearbeitet. Unsere Gemeinschaftsarbeitstage sind obligatorisch für alle Mitglieder, damit die Areale jedes Jahr à jour gebracht werden können.



Gebeugte Rücken
beim Jäten

Das Areal Emmenfeld wurde 1978 und 2005 von Unwetter und Hochwasser verwüstet. 2005 konnte für das Emmenfeld kein Ersatzland mehr beschafft werden. Die Mitglieder wurden nach und nach in die bestehenden Areale Rothenweidli, Ruopigenmoos und Thorenberg aufgenommen.

Heute sind wir mit unseren drei Arealen Rothenweidli (gegründet 1943), Ruopigenmoos (1975) und Thorenberg (1979) als Familiengärtnerverein Reussbühl-Littau mit 260 Mitgliedern ein Verein mit vielen begeisterten Gärtnerinnen und Gärtnern, Familien mit und ohne Kinder, Alleinstehende, die einen grünen Daumen haben und auf ihren Parzellen in den Arealen ihre Freizeit verbringen. Was früher zum Vereinsleben gehörte wie z.B. ein Lotto-Samstag/Sonntag, die Tombola an der GV, Blumentage und Ausflüge in unsere Areale, Exkursionen, Wanderungen, Gartenfeste usw. hat für viele unserer Mitglieder heute nicht mehr die gleiche Bedeutung wie früher. Deshalb beschränken wir uns heute auf Apéro-Sonntage, unsere Arealversammlungen und die jährliche GV. Grosse Veränderungen hat die Familiengartenverordnung der Stadt Luzern für unsere Mitglieder gebracht. Schritt für Schritt leben wir dieser nach, was viel Arbeit für uns

im Vorstand aber auch für unsere Mitglieder bedeutet. Schwierig ist es auch, für die Vorstandsarbeit Mitglieder zu finden. Vielen fehlt die Zeit, neben der Erwerbs-, Familien- und Gartenarbeit auch noch Vereinsarbeit zu leisten. Auch unsere Warteliste für Interessierte an einer Parzelle mit oder ohne Gartenhaus ist kleiner geworden. Leider müssen Neumitglieder ihre Gärten oft schon nach kurzer Zeit aus oben erwähnten Gründen wieder aufgeben. Und immer öfter kommt es auch zur Aufgabe der Parzelle aus

Altersgründen oder wegen Rückkehr ins Heimatland.

Was aber bleibt, ist für uns aktive Gärtnerinnen und Gärtner die Freude an unserem Hobby in der Natur und das im saisonalen Wandel wiederkehrende Säen, Setzen, Pflegen und Hüten (im wahrsten Sinne des Wortes, es gibt auch nach 75 Jahren noch Diebe) unserer Gärten, um dann das eigene Gemüse, Beeren, Obst usw. zu geniessen und uns an der Pracht der Blumen zu freuen und mit den anderen Gärtnerinnen und Gärtnern das eine und andere Erlebnis oder einen Gartentipp auszutauschen und miteinander bei einem Glas Wein oder Kaffee den Tag ausklingen zu lassen. Das ist Erholung pur. Warum denn in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah ...

Wer sich für die Vereinsgeschichte «75 Jahre Familiengärtnerverein Reussbühl» interessiert, kann unsere Chronik gegen einen Unkostenbeitrag beziehen – auch Interessierte an einer Gartenparzelle mit Wohnsitz in Luzern (PLZ 6000, 6014 und 6015) können sich bei mir melden (h-ch.stalder@bluewin.ch).

Helga Christina Stalder



Entsorgung von
Thujas und
Kirschlorbeer

«WIE AUF UNSEREN **FAHRPLAN**, IST AUCH
AUF **PROFFIX IMMER VERLASS.**»

Schiffahrtsgesellschaft Hallwilersee AG

INTERESSIERT? Heimgartner S&S AG – Ihr PROFFIX Primus-Partner in
Ihrer Nähe: Luzernerstrasse 88, 6014 Luzern, 041 250 24 24, **www.sus.ch**



Jungunternehmer brauchen starke Partner

Die AXA unterstützt Firmengründer.

- Auf Sie zugeschnittenes Startup-Paket
- Einfache und nachvollziehbare Beratung

Yvonne Vogel

Telefon 041 259 57 57

yvonne.vogel@axa-winterthur.ch

AXA, Geschäftsstelle Littau
Luzernerstrasse 146
6014 Luzern



Unsere Berater für Malters, Schwarzenberg,
Werthenstein, Wolhusen und Umgebung stehen
Ihnen gerne persönlich zur Seite.

 **EGLI**
BESTATTUNGEN

LUZERN

Hallwilerweg 5, 6003 Luzern

www.egli-bestattungen.ch, 24 h-Telefon 041 211 24 44



David Beeler
Bestatter mit eidg. Fachausweis

Martin Mendel
Geschäftsleiter

Jürg Glanzmann
Bestatter



Schrotmättli 11, 6014 Luzern, Telefon 041 252 04 04
gm-autospritzwerk.ch, info@gm-autospritzwerk.ch

Restaurant
Obermättli



OBERMÄTTLISTR. 14, 6015 LUZERN, 041 260 62 62
www.restaurant-obermaettli.ch



FC Littau zertifiziert

FC Littau erhält Zertifikat mit Qualitätslabel im Luzerner Vereinssport.

Als zweiter Fussballverein im Kanton Luzern erhält der FC Littau das Qualitätslabel der IG Sport im Luzerner Vereinssport. Anlässlich der 62. Generalversammlung des FC Littau am 24. September 2018 stellte Daniel Frank als Leiter der Qualitätssicherung IG Sport Luzern den Mitgliedern die Resultate des Zertifikatsverfahrens 2018 vor.

Der FC Littau erfüllte die Anforderungen für das Qualitätslabel bei allen Themen über der geforderten Punktezahl.

Die untersuchten fünf Säulen der Qualitätssicherung sind Organisation und Grundlagen; Ausbildung; Vereinsleben; Prävention und Integration. Im Zertifizierungsverfahren wird auch Verbes-

serungspotenzial aufgezeigt. Das Qualitätslabel behält während drei Jahren seine Gültigkeit und wird laufend überprüft.

«Qualitätssicherung im Luzerner Vereinssport», dies ist eine neue Herausforderung für die Sportverbände und Sportvereine im Kanton Luzern. Seit April 2018 führt die IG Sport Luzern im Auftrag des Gesundheitsdepartementes des Kantons Luzern diese Qualitätskontrolle durch. Ziel des Qualitätslabels für die Luzerner Vereine ist neben der Qualitätssicherung Vertrauen zu schaffen und die Nachhaltigkeit zu fördern.

FC Littau, Vereinsleitung
Beat Krieger, Präsident

Daniel Frank, Leiter Qualitätssicherung IG Sport Luzern (Mitte), überreicht dem Vorstand des FC Littau das Qualitätszertifikat im Luzerner Vereinssport. Von links: Patrick Renggli, Leiter Aktive; Silvia Betschart, Finanzchefin; Daniel Frank; Stefan Gilli, Vizepräsident und Beat Krieger, Präsident FC Littau. (Bild: Reto Amrein)



GOLDWELL.

GUTSCHEIN
10% RABATT
AUF SERVICE UND
VERKAUF

BUCHER HAIR & STYLE
FANGHÖFLI 4
6014 LUZERN
041 250 37 47

GÜLTIG BIS AM
30.11.2018

BUCHER
HAIR & STYLE

AUCH ONLINE
BOOKING UNTER
BUCHER-HAIR.CH

Offene Lehrstellen

Firma/Ort	Beruf	Kontakt	Telefon	2019	2020
Buchbinderei An der Reuss AG	Printmedienverarbeiter RFZ	Hansjörg Dietrich	041 250 14 57	1	1
Hotel Thorenberg	Koch EFZ	Max Lustenberger	041 250 52 00	1	
	Restaurantsfachmann/-frau EFZ	Max Lustenberger	041 250 52 00	1	
	Hotellkommunikationsfachmann/-frau EFZ	Max Lustenberger	041 250 52 00	1	
schärli elektro.com ag	Elektroinstallateur EFZ	Ruedi Blättler	041 241 02 41	1	1
	Montageelektriker EFZ	Ruedi Blättler	041 241 02 41	1	1





Ihre Filiale in der Nähe:

Lindenstrasse 31a
6015 Luzern
Tel. 041 210 80 60
miete@ws-skyworker.ch

**Basel - Bern - Luzern - Zürich
Winterthur - Mittelland - Lausanne**

**MietSERVICE für die ganze Schweiz
gratis unter 0800 813 813**





Freude am Fahren

«EIN CABRIO. DAS WÄRS.»

ERFÜLLEN SIE IHREN WUNSCH BEI DER KURT STEINER AG IN LUZERN UND KRIENS.

Berufe im Gastgewerbe

Sechs Berufe, in denen du 5 Sterne erlangen und deine Talente ausleben kannst.



Starte deine Karriere mit einer dreijährigen Ausbildung mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis oder mit einer zweijährigen Ausbildung mit eidgenössischem Berufsattest. Entdecke deine Stärken und den Beruf, der zu dir und deinen Zielen passt.

Köchin EFZ / Koch EFZ

Mit deiner Arbeit überraschst du die Gäste täglich aufs Neue! Du planst den Tagesablauf, nimmst frische und vorbereitete Produkte entgegen und kontrollierst, ob die Qualität einwandfrei ist. Du lernst, wie man aus hochwertigen, saisonalen Lebensmitteln schmackhafte Speisen zubereitet und sie auf dem Teller attraktiv anrichtest.

Restaurationsfachfrau / Restaurationsfachmann EFZ

Du sorgst dafür, dass sich der Gast gut aufgehoben fühlt: Als Restaurationsfachfrau bzw. als Restaurationsfachmann begrüsst du die Gäste herzlich und begleitest sie zu ihrem Tisch. Du weisst alles Wichtige über Speisen und Getränke und berätst die Gäste bei der Auswahl. Im Hintergrund kannst du einfache Gerichte selber zubereiten und unterschiedliche Cocktails mischen, zudem pflegst und reinigst du die Einrichtungen, Maschinen und Geräte im Restaurationsbereich.

NEU: Hotel-Kommunikationsfachfrau / Hotel-Kommunikationsfachmann EFZ

Das Hotel ist deine Bühne, die Gäste deine Fans. Während der Ausbildung zur Hotel-Kommunikationsfachfrau oder zum Hotel-Kommunikationsfachmann dreht sich alles rund um die Kommunikation. Damit du weisst, wie die Fäden auch im Hintergrund zusammenlaufen, arbeitest du zu Beginn der Ausbildung in der Küche und in der Hauswirtschaft. Anschliessend bist du bereit für die Front und erhältst deine Einsätze im Service und an der Réception.

Hotelfachfrau EFZ / Hotelfachmann EFZ

Für dich als Hotelfachfrau oder als Hotelfachmann sind die Hotelzimmer dein Reich. Durch deinen Einsatz fühlt sich der Gast in seinen vier Wänden wohl. Du kümmerst dich um die Zimmerreinigung, die Wäscherei, die Dekorationen oder den Frühstückservice und berätst/betreust im dritten Ausbildungsjahr die Gäste an der Rezeption.

Kauffrau / Kaufmann EFZ Hotel-Gastro-Tourismus (HGT)

Während der Ausbildung zur Hotel-Kauffrau oder zum Hotel-Kaufmann nimmst du an der Rezeption oder am Schalter des Betriebs Reservationen für Hotelzimmer entgegen und stehst mit dem Tourismusbüro,

den Behörden und den Reiseveranstaltern in Verbindung. Du erstellst Lohnabrechnungen und kümmerst dich um den Zahlungsverkehr. Deine Arbeitsplätze sind die Rezeption und das Büro.

Systemgastronomiefachfrau / Systemgastronomiefachmann EFZ

Als Organisationstalent planst du in der Systemgastronomie die Arbeitsteilung in den verschiedenen Bereichen des Restaurants und koordinierst Tätigkeiten, die nach einem bestimmten Muster ablaufen müssen. Somit sorgst du als Systemgastronomiefachfrau oder als Systemgastronomiefachmann dafür, dass sich der Gast gut und schnell verpflegen kann und er seinen Aufenthalt geniesst.

Weiterbildung

Weiterbildung ist auf allen Stufen möglich, ob eine Fach- oder eine Unternehmerkarriere angestrebt wird.

- Höhere Berufsprüfungen in allen Berufen
- Höherer Fachprüfungen in allen Berufen
- Höhere Fachschulen (Hotelfachschule oder Hotelmanager NDS HF)

Weitere Informationen

www.berufehotelgastro.ch
www.karrierehotelgastro.ch

Kurzgeschichte



Lorena von Moos
Lernende
Köchin EFZ
2017 bis 2020
Hotel Restaurant
Thorenberg

Warum habe ich mich für diesen Beruf entschieden?

Köchin war nicht mein Traumberuf. Jetzt ist es mein Traumberuf. Mein Opa war ein leidenschaftlicher Koch, daher habe ich die Leidenschaft zum Kochen von ihm geerbt. Als ich in der Oberstufe war, habe ich zwei Wintersaisons in einer Alpwirtschaft auf der Melchsee-Frutt in der Küche gearbeitet. Kochen war immer ein Hobby von mir und jetzt ist es mein Beruf.

Weshwegen habe ich mich entschieden die Lehre im «Thorenberg» zu machen?

Ich wollte nicht in einen grossen Betrieb wie z.B. ins «Montana», in den «Schweizerhof» oder in ein Spital. Der «Thorenberg» ist ein mittelgrosser Familienbetrieb. Die Grösse finde ich perfekt. Es sind vier Ausgelernte und mit mir zwei Lernende.

Habe ich es bis jetzt einmal bereut, mich für diesen Beruf entschieden zu haben?

Nein, habe ich nicht. Ich hatte ein bis zwei Monate vor dem Lehrbeginn grosse Angst davor, dass es mir nach einem Jahr nicht mehr gefallen könnte. Aber seit dem ersten Tag ging ich immer gerne zur Arbeit und ich lerne sehr gerne immer wieder etwas Neues dazu. Ich habe mich für den passenden Beruf entschieden!

Was möchte ich nach dem Lehrabschluss machen?

Bis jetzt gefällt es mir noch so sehr, dass ich gerne auf diesem Beruf bleiben will. Ich möchte viele neue Sachen lernen. Am liebsten möchte ich in verschiedenen Betrieben in der Schweiz arbeiten und je nachdem später mal ins Ausland.

Was macht mir an meinem Beruf am meisten Spass?

Am meisten Spass macht mir, dass wir Köche nie ausgelernt haben. Es gibt so viele verschiedene Kulturen und jede Kultur hat wieder seine eigenen Gerichte, für die sie bekannt ist. Ich möchte viel Verschiedenes lernen. Die Vielfalt in meinem Beruf ist etwas von vielem, was mich so fasziniert.

Wie komme ich mit den unregelmässigen Arbeitszeiten zurecht?

Ich hatte von Anfang an kein Problem mit den Arbeitszeiten. Ich habe einen Monatsplan und ich arbeite nie genau gleich. Ich finde es nicht schlimm, dass ich am Wochenende arbeiten muss.

Lorena von Moos

Erster Lehrstellenparcours in Littau Reussbühl

Am 25. September besuchten rund 160 Schüler sechs Berufsateliers.



Um den Schülern, die diesen Sommer die 2. Sekundarschulklasse begonnen haben, den Einstieg in die Berufswahl zu erleichtern, fand der erste Lehrstellenparcours in Littau Reussbühl statt. Auf Initiative der Unternehmungen Littau Reussbühl konnte zusammen mit den Volksschulen Stadt Luzern und unserer Partnerorganisation Wirtschaftsverband Stadt Luzern dieser erste Lehrstellenparcours in der Stadt Luzern durchgeführt werden.

Am 25. September waren rund 160 Schüler in und um Littau individuell unterwegs und besuchten an diesem Tag sechs Berufsateliers. Es wurden 107 Ateliers in 40 Betrieben und 41 Ateliers in den Schulen angeboten.

Die durchwegs positiven Rückmeldungen bestärken unser Ziel, diesen für die Berufsfindung wichtigen Anlass jährlich zu organisieren.

An dieser Stelle sagen wir allen Schülern, die unterwegs waren, recht herzlichen Dank für ihr Interesse und das grossartige Mitmachen. Ebenfalls grossen Dank den Eltern, die sich als Begleitpersonen zur Verfügung gestellt haben.

Der Beitrag von «Tele 1» ist bis ca. Mitte November 2018 auf www.tele1.ch unter Nachrichten vom 25. September 2018 einsehbar.







Pizzeria Restaurant-Ambiente
An der Kleinen Emme 1
6014 Littau Luzern
Telefon +41 41 558 50 51

www.restaurant-ambiente.ch

Ambiente
#essen #trinken #geniessen



ISS KANAL SERVICES

Ablauf verstopft?
24h Service - 041 250 82 50

- Kanalreinigung
- TV-Inspektion
- Grabenlose Kanalsanierung
- Flächenreinigung

ISS Kanal Services AG
Staldenhof 3b . 6014 Luzern

isskanal.ch

ZURKIRCHEN

Reisen in der ersten Reihe

Tagesfahrten 2018

Mi 07.11.	Rüebliamt Aarau	CHF 35.00
So 11.11.	Baggermuseum Fisibach inkl. Mittagessen	CHF 90.00
Mo 26.11.	Zwiebelmarkt Bern, Abfahrt sehr früh am Morgen	CHF 32.00
Do 29.11.	Agrama Bern, nur Carfahrt	CHF 32.00
Sa 01.12.	Agrama Bern	CHF 32.00
Sa 01.12.	Weihnachtsmarkt Freiburg im Breisgau	CHF 46.00
So 02.12.	Samichlausfahrt mit vielen Überraschungen	CHF 76.00
Mo 03.12.	Speckmarkt in Martigny	CHF 32.00
Mi 05.12.	Weihnachtsmarkt Einsiedeln	CHF 43.00
Do 06.12.	Weihnachtsmarkt Bremgarten	CHF 29.00
Sa 08.12.	Weihnachtsmarkt Montreux - die magische Weihnachtswelt	CHF 49.00
Mi 12.12.	Weihnachtsmarkt Chur	CHF 45.00
Sa 15.12.	Weihnachtsmarkt Konstanz am See	CHF 42.00

Reisen 2018

Fr 26.10. - So 28.10.	Saisonabschluss nach Tirol	CHF 398.00
Sa 01.12. - So 02.12.	Weihnachtsmarkt Stuttgart	CHF 210.00
Sa 08.12. - So 09.12.	Weihnachtsmarkt München	CHF 210.00

Zurkirchen Reisen GmbH | 6102 Malters | Tel. +41 41 497 23 13
info@zurkirchen-reisen.ch | www.zurkirchen-reisen.ch

Auf allen
Schweizer Tischen,
seit 100 Jahren.



badoux-vins.ch

**Kinderleicht zum
besten Service.**



Wir sind Ihr Partner für Reparatur und Service.

Bei uns ist Ihr Volkswagen in festen Händen. All unsere Leistungen sind speziell auf Sie und Ihren Volkswagen abgestimmt. Wir garantieren Ihnen eine fachgerechte und preiswerte Wartung sowie Betreuung in Ihrer Nähe.

**Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.
Volkswagen Service.**



Volkswagen

amag

AMAG Emmenbrücke
Seetalstrasse 32, 6020 Emmenbrücke
Tel. 041 260 60 55, www.emmenbruecke.amag.ch



**Eine Offerte
lohnt sich in jedem Fall**



Patrick Hunziker
Gerliswilstrasse 6b
6020 Emmenbrücke
Telefon 058 285 23 83
patrick.hunziker@baloise.ch

Rotbach Garage AG

F. Muff / T. Gloggner **Tel 041 467 14 16**
6016 Hellbühl **rotbach-garage.ch**



Service



GRATIS MIT DABEI:

- Büromiete ink. Nebenkosten
- Büroeinrichtung
- Sitzungszimmer
- Empfangs- und Postservice
- Logopräsenz

**Büro 25m²
Fr. 385.00
Monat**



Littauerboden 1 - 6014 Luzern - 041 249 00 00 - www.businesspark-luzern.ch

carrosserie luzern

Experten in Blech und Lack

carluz.ch

Lädelistrasse 12
6003 Luzern
Tel. 041 240 18 18

Beim Ruopigen-Zentrum
Ruopigenplatz 14 / 6015 Luzern
Di-Sa 10.00 bis 23.30 Uhr
Tel. 041 / 250 66 22
www.doncarlosrestaurant.ch

10
JAHRE
GENUSS
2008-2018

Don Carlos
Restaurant - Pizzeria - Bar

ruopigenZentrum

Immer genügend
Gratis



GUTSCHEIN
PIZZA CHF 5 GÜNSTIGER

(PIZZA NACH WAHL / RESERVATION EMPFOHLEN)
GÜLTIG BIS 30.04.2018 - NICHT KUMULIERBAR.

M. BRUNNER TRANSPORT
LUZERN LITTAU

GEHT NICHT -
GIBTS NICHT

EXTRA SCHWER, EXTRA BREIT,
EXTRA LANG, EXTRA HOCH

Im Bereich Krantransporte verfügen wir aufgrund unserer grossen Fahrzeugwahl über ein vielfältiges Angebot. Unsere Kranen gehen von 19m/to bis 165m/to und können dank verschiedenem Zubehör (Zusatzverlängerungen, Steingreifer, Schalengreifer, Holzgreifer, Glassauganlage) auch spezielle Kran-einsätze ausführen. Unsere Mitarbeiter verfügen über ein grosses Know-How und langjährige Praxis-erfahrung, welches wir gerne für Sie einsetzen.

Unser Dienstleistungsangebot geht noch viel weiter. Egal wie hoch, lang, breit oder schwer Ihr Transport- gut ist. Mit unseren Schwer- und Spezialfahrzeugen sind uns sowohl national als auch international, nahezu keine Grenzen gesetzt. Unsere Baustellenfahrzeuge, mit welchen wir unsere Kunden täglich mit Baustoffen aller Art beliefern, runden unser breites Sortiment ab.



MARTIN BRUNNER TRANSPORT AG
Bodenhof 12 - CH-6014 Luzern
Tel. +41 41 259 53 33 - www.brunner-transport.ch

M. BRUNNER TRANSPORT
LUZERN ROTHENBURG

LÖTSCHER LOGISTIK

Mehr Werte schaffen.



MuldenservicePlus

Profitieren auch Sie von unseren Leistungen. Von Muldenservice in Ihrer Nähe, Transporten über Recycling oder Lieferung von Kies und Beton. Der Umwelt zu liebe.

Flexibel – Motiviert – Engagiert.

Lötscher Logistik AG

Spahau 3, CH-6014 Luzern, T +41 41 259 07 77, logistik@ltp.ch, www.logistik-plus.ch

Das «Obermättli» soll weiterleben

Restaurant
Obermättli

So wollen es die vielen Quartierbewohner, die eine Absichtserklärung zum Zeichnen von Aktien für die zu gründende Betriebsgesellschaft abgegeben haben.

Es ist ein Quartierprojekt

Wir wollen nicht abwarten, sondern unser Quartier aktiv gestalten. Wir möchten das Quartierleben pflegen, unseren Vereinen eine Lokalität für ihre Veranstaltungen zur Verfügung stellen. Ebenso sollen Familienanlässe, Events oder Weiterbildungen Platz im neuen Quartierrestaurant haben. Auch für die Pfarrei sind geeignete Räumlichkeiten gefordert. Würde das Restaurant schliessen, verlieren wir alle.

Noch viele Hürden zu bewältigen

Die grösste Herausforderung ist die Finanzierung. Einerseits die Investition in die Liegenschaft und andererseits der Aufbau des Betriebes. Die aktuelle Kostenschätzung ist bei Fr. 2,1 Mio. Damit die Kirchgemeinde diesen Betrag zusammen mit den zukünftigen Aktionären tragen kann, wird der Verkauf der Liegenschaft Obermättlistrasse 5 geklärt. Weil dieses Haus ebenfalls renoviert werden muss, ist die Kirchgemeinde nicht in der Lage, beide Objekte zu stemmen. Erste Kaufangebote liegen vor. Der Verkauf ist zuerst durch das Bistum und dann durch die Kirchgemeindeversammlung zu genehmigen.



Gut zu wissen!

Kevin Michel, Catering Seehotel Kastanienbaum, ist in der Zwischenzeit der zuständige Gastgeber im «Obermättli».

Er macht es möglich, dass gebuchte und auch neue Anlässe durchgeführt werden können.

Telefon 079 260 62 62

Wie geht es weiter?

Nach der Info-Veranstaltung wurden Mitglieder verschiedener Vereine und Gruppierungen angeschrieben. Aktuell werden Firmen und Einzelpersonen angerufen und gebeten, sich an der Zeichnung von Aktien für die geplante AG zu beteiligen. Damit Personen, welche nicht am Infoabend teilnehmen konnten, besser informiert werden können, wurde ein Flyer erstellt. Weiter wird geklärt, in welcher Form die AG gegründet werden sollte. Zurzeit hat die Vorbereitung der Baueingabe Priorität.

Frist verlängert

Die Frist für die Abgabe der Absichtserklärungen wurde verlängert. Für die bis heute abgegebenen Absichtserklärungen sind wir sehr dankbar. Sie haben uns die Gewissheit gegeben, dass wir das Projekt zügig vorantreiben müssen.

Kirchenrat Reussbühl



Offizielle Vertretung
Service und Verkauf

Josef Troxler

Telefon 041 260 70 60

Fax 041 260 70 56

Mail troxler@sunrise.ch

**Rothenring
Garage** GmbH

6015 Luzern/Reussbühl

- ◆ Neuwagen
- ◆ Gebrauchtwagen
- ◆ Service
- ◆ Unfall-Reparaturen

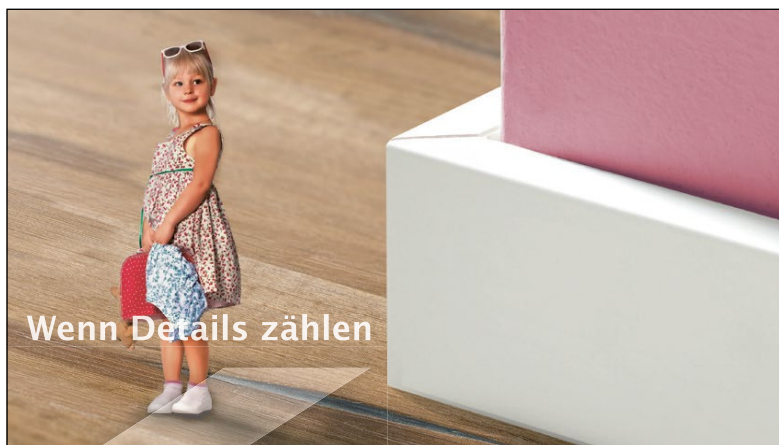
Knüsel + Sohn AG

Haustechnik

6014 Luzern

Luzernerstrasse 100

041 / 250 55 55



Wenn Details zählen



Kehlleistenfabrik

Ulmi AG

Schrotmättli 16, 6014 Luzern

Telefon 041 250 12 21

www.ulmiluzern.ch

kontakt.ch

Sockelleisten • Kittfugen • Lattenverschläge • Treppenkanten • Pneukästen

SCHREINEREI
041 260 40 60

LUZERN und ESCHENBACH



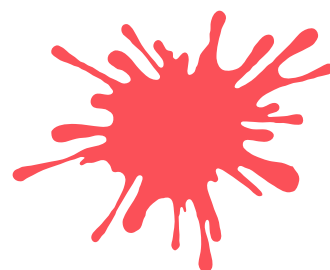
INNENAUSBAU
■ UMBAUTEN ■
■ REPARATUREN ■
■ M O E B E L ■

ROTHENRING 9
6015 LUZERN
N 079 686 23 22
schreiner.renggli@bluewin.ch

M A L E R

BLEISCH

6015 LUZERN



041 250 40 45 / 079 234 58 76

**LÄSTIGER
PARKSCHADEN?**

WIR BRINGEN IHR AUTO WIEDER IN FORM.
WWW.SOLAND-AG.CH



CARROSSERIE SOLAND

ROTHENRING 3 · 6015 LUZERN · 041 260 82 30

**ARNOLD
& SOHN**

Bestattungsdienst AG

Tag und Nacht
041 210 42 46

Waldstätterstrasse 25
6003 Luzern

beraten, begleiten
und entlasten

zuverlässig und
erfahren

persönlich und
kompetent

www.arnold-und-sohn.ch

Elektro Fuchs

Littau GmbH

041 250 27 27



Grubenstrasse 11 | 6014 Luzern | www.elektrofuchs.ch

Ihr Partner fürs Elektrische!



**Bewirb dich jetzt
und starte deine Zukunft mit uns!**

Schärli Elektro.com AG, Sälistrasse 23a, 6005 Luzern
Ruedi Blättler, Längweiherstrasse 3, 6014 Luzern



TRIPOL Architekten AG

Neubau Renovation Restaurierung

Weitsicht
Neubau

Umsicht
Renovation

Rücksicht
Restaurierung

Architekturbüro ETH SIA
Luzernerstrasse 144
6014 Luzern
Telefon 041 417 27 27

www.tripol-architekten.ch
info@tripol-architekten.ch



BUOB HOLZBAU AG



**HP Furrer Schreinerei
und Fensterbau AG**

**Fensterfabrikation
Reparaturen**

Ritterstrasse 12
6014 Luzern-Littau
Tel. 041 250 29 07
Fax 041 250 29 44

Holz-Metall-Renovationsfenster

Sanitär – Heizung

F. Kuster AG 041 210 13 30

Luzern – Ebikon – Kriens



www.kuster-ag.ch

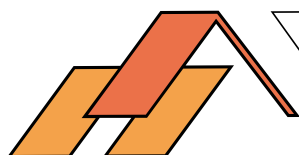
Ihr Haustechniker aus der Region

**Willkommen bei
Haldi Erich Bedachungen AG**

**NEU: Spenglerarbeiten als
zusätzliche Dienstleistung**

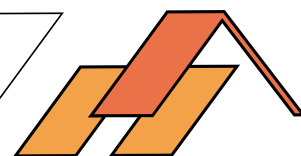


B E D A C H U N G E N A G
Haldi schützt Ihr Gebäude rundum



H – B Teleskop-Kran GmbH

6014 Luzern Tel. 041 250 13 33



Kooooompetent

auch bei Kleinarbeiten

**WIR, DIE
GEBÄUDETECHNIKER.**

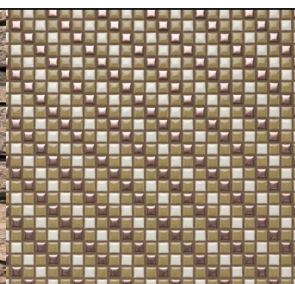
Herzog Haustechnik AG
Luzernerstrasse 86
Postfach 343
6014 Luzern

Tel. 041 259 50 00
Fax 041 259 50 01
haustechnik@herzoooog.ch
www.herzoooog.ch

HERZOOOOG
HAUSTECHNIK + BAUSPENGLEREI



**RAUM
FÜR
AMBIENTE**



**KERAMIKPLATTEN
NATURSTEINE
MOSAIKE
BADEMÖBEL**

KERAVITA
Keramik und Naturstein

KERAVITA AG | Staldenhof 12 | CH-6014 Luzern
T. +41 41 259 60 10 | info@keravita.ch | www.keravita.ch



QV Udelboden feiert Jubiläum!

Wir feiern 2019 den 70. Geburtstag!

Liebe Leserinnen und Leser

Unser Quartierverein Udelboden war damals der älteste in der Gemeinde Littau. Wir feiern 2019 seinen 70. Geburtstag. Feiern Sie mit!

Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, die Quartierbewohner mit diversen Aktivitäten und Anlässen einander näher zu bringen und geselliges Zusammensein von Jung und Alt, Familien oder Einzelpersonen zu geniessen und zu fördern. Schliesslich haben wir eines der schönsten Naherholungsgebiete der Stadt Luzern in unseren Grenzen, mit Vita-Parcours, zwei Weihern von 50 m Länge, noch viel Grünfläche, dem Zimmereggwald mit Schwimmbad und Spazierwegen vom Schulhaus Matt bis zur Reuss hinunter.

Neben der Pflege dieser Schönheiten setzen wir uns dafür



Weiherputzen: Die Schilf- bzw. Rohrkolben-Haufen liegen noch an der Böschung.

Unsere nächsten Anlässe

Samstag, 3. November 2018

Weierputzen
Besammlung um 9 Uhr bei den Weihern

Samstag, 1. Dezember 2018

Raclette-Plausch
beim Fussballplatz Udelboden

Mittwoch, 2. Januar 2019

Neujahrsapéro
im Ausstellungsraum der Kurt Steiner AG

Samstag, 16. März 2019

70-Jahr-Jubiläums-GV
im Restaurant Ochsen, Littau

ein, die Anliegen der Einwohner unseres Quartiers gegenüber den Behörden zu vertreten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Das ist gut so, genau das wollten wir!

quartierverein
reussbühl



QV geht unter die Gärtner

Zum 10-Jahr-Jubiläum hat sich der Quartierverein Reussbühl etwas Besonderes ausgedacht.

Er bepflanzt mit und für die Quartierbewohner einen (kleinen) Quartiergarten beim Schulhaus Ruopigen. Mit Urban Gardening bringt der Quartierverein etwas Natur in die Stadt und in das Quartier. Familien und Kinder können sich aktiv beteiligen und selbst eigenes Gemüse, Beeren oder Kräuter anbauen und ernten. Bei der Anlage und Ausrüstung wurden wir von der Stadtgärtnerei unterstützt, herzlichen Dank dafür! Der Kantonsförster hat Bänke und Hocker aus einheimischem Holz bereitgestellt, damit der Garten auch wirklich zum Verweilen einlädt. Die Benutzung ist kostenlos – aber es gelten bestimmte Regeln, damit zum Beispiel Kin-

der ihre selbst angebauten Erdbeeren auch wirklich selber essen dürfen.

Der Quartiergarten befindet sich neben der Turnhalle des Schulhauses Ruopigen. Eröffnet wurde der Garten Anfang Mai, als zahlreiche helfende Hände die Hochbeete bepflanzen. Betreut wird der Quartiergarten durch Quartierbewohner, die sich jeweils für eine Woche verpflichten und die Pflanzen giessen, was in diesem heissen und trockenen Sommer ein schönes Stück Arbeit war. Aber es hat sich gelohnt, denn es konnten schmackhafte Kräuter, Tomaten, Zucchini, Salate, Erdbeeren und sogar Auberginen geerntet werden. Ende September wurde mit ei-

nem Erntedankfest der Abschluss der ersten Gartensaison gefeiert. Nach dem erfolgreichen ersten Jahr ist klar, dass es 2019 mit dem Quartiergarten weitergeht. Und dann sind wiederum fleissige Helferinnen und Helfer gesucht!

Und natürlich war der Quartierverein noch an vielen anderen Orten engagiert: unter anderem am Nordpol, bei der Eröffnung des Seetalplatzes oder am Quartierfest.

Unsere nächsten Anlässe

Sonntag, 6. Januar 2019

Neujahrsapéro im Staffelntäli

Mittwoch, 13. März 2019

11. Mitgliederversammlung

Mehr Infos gibt es auf der Homepage unter:
www.qv-reussbuehl.ch



Apéro im Quartiergarten Ruopigen

Kaminfeger



Lüftungsreinigung



Cheminéeöfen



Besuchen Sie unsere
Ofen-
ausstellung
in Dierikon



Winkelriedstr. 35, 6003 Luzern, Tel. 041 318 50 52, rolandschumacher.ch



wo kmu einfach
ins geschäft kommen.

Valiant Bank AG, Gasshofstrasse 1,
6014 Luzern, Telefon 041 259 51 31

wir sind einfach bank.

valiant

**WERDEN SIE
LÖWENBÄNDIGER**



BEI UNS IN LITTAU



Staldenhof 1
6004 Luzern
www.carplanet.ch



Sommer-Quartierfest QV Matt und QV Littau Dorf

Der Quartierverein Matt führt jährlich ein Sommerfest im Schulhaus Matt durch.

Am Samstag, 18. August 2018, durfte der Quartierverein Littau Dorf den QV Matt beim Sommerfest unterstützen. Ab 17 Uhr genossen die Mitglieder einen Apéro und anschliessend ein köstliches Abendessen. Mit einem Kartoffelgratin wie zu Grossmutterns Zeiten, Salaten und diversen Würsten und Steaks blieben keine Wünsche offen. Die rund 70 anwesenden Vereinsmitglieder

genossen das gemütliche Beisammensein und tauschten sich untereinander aus. Bevor der Abend zu Ende ging, gab es noch ein Dessert. Es wartete eine grosse Auswahl an Kuchen und Kaffee usw. Der sommerlich warme Abend ging viel zu schnell vorbei. Einen speziellen Dank an Patrick Schwab und Stefan Lingg für den selbstgemachten Gratin und für die grossartige Hauptorganisation dieses Festes.

Unter anderem danken wir auch den Vorstandsmitgliedern der beiden Quartiervereine. Wir freuen uns jetzt schon rüdig aufs nächste Jahr.

Weitere Anlässe und Informationen finden Sie unter:
– www.qv-littaudorf.ch
– www.qvmatt-luzern-littau.ch

Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen!

Unsere nächsten Anlässe

26. Oktober 2018
Spielabend im Restaurant Gasshof

2. Dezember 2018
Chlausmärt

4. Januar 2019
Neujahrsapéro

8. Februar 2019
Fackelwanderung

12. April 2019
Generalversammlung





**PORTMANN
MEIER**

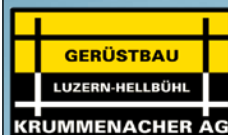
Küchen | Innenausbau | Möbel

Hier werden
Ihre Visionen
produziert

Küchen
Innenausbau
Möbel

Portmann + Meier AG
Luzernerstrasse 125
CH-6014 Luzern
Telefon 041 250 62 55

info@portmann-meier.ch
www.portmann-meier.ch



KRUMMENACHER GERÜSTBAU AG
6016 HELLBÜHL 041 467 13 67

FÜR'S BAUEN GERÜSTET



YOU RELAX,
iMow



Die neuen iMow Robotermäher
Schnell, intelligent und effizient

Good news: Der neue iMow Robotermäher von VIKING setzt neue Mäh-Standards. Während er mäht, können Sie das Leben geniessen und tun, was immer Sie möchten. Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler beraten.

F. Buchser AG
Motor-Geräte

E-mail: info@buchser-ag.ch
www.buchser-ag.ch

Tel. 041 - 260 62 30
Fax 041 - 260 69 40



zemp
SANITÄR AG

Rothenring 9
6015 Luzern

Telefon 041 260 33 37
Fax 041 260 33 03

Kolben 9
6032 Emmen

www.zempsanitaer.ch

Sich Zeit nehmen.

Persönliche Entlastung
und Organisation
im Todesfalle.

Vertrauen Sie
auf unsere Erfahrung.



HAGER IMBACH
Bestattungsdienste
und Trauerbegleitung

041 340 33 02
info@hagerimbach.ch

Region Luzern
www.hagerimbach.ch



stutz^{AG}

HEIZUNGEN - LÜFTUNGEN

Ritterstrasse 40, 6014 LUZERN

Tel. 041 250 57 40

Fax 041 250 57 42

E-Mail: info@stutz-ag.ch

Internet: www.stutz-ag.ch

APOTHEKE  DROGERIE
RUOPIGEN

Anita Wampfler
Eidg. Dipl. Apothekerin ETH
Tel. 041 259 22 59

Ruopigen-Zentrum
6015 Luzern
Fax 041 259 22 58

Homöopathie
Spagyrik
Bachblüten
Naturheilmittel
Teemischungen

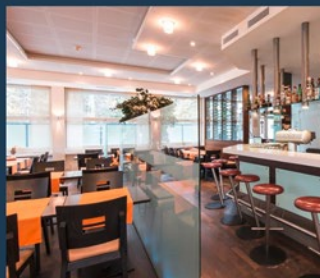
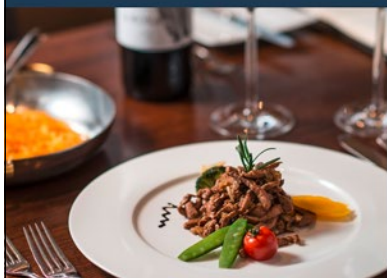


Gesundheitsvorsorge
Medikamente
Drogerieartikel
Kosmetik
Parfums

www.apotheke-ruopigen.ch

HOTEL THORENBERG

RESTAURANT MAXIMO



www.thorenberg.ch

Thorenbergstrasse 5 | 6014 Luzern-Littau

Tel 041 250 52 00 | info@thorenberg.ch

WETTBEWERB

Wer kennt diese Firma?

Wettbewerbsfrage

Wer sind wir?

Das Unternehmen wurde 2009 mit Sitz in Littau gegründet und ist spezialisiert auf die Produktion von Schaum- und Salatsaucen. Nebst dem Verkauf der Saucenspezialitäten bietet das reine Familienunternehmen auch Schweizer Qualitätsweine im eigenen Verkaufsladen an.

Unser Angebot

Die erstklassigen Saucenspezialitäten sind vielseitig verwendbar. Sie schmecken herrlich zu Fleisch, Grilladen, Fisch, Gemüse, Reis, Teigwaren und Kartoffeln.

Dieser Preis ist zu gewinnen:

Ein Genuss-Geschenkkorb im Wert von

Fr. 150.–

Wettbewerbsbedingungen

Der Wettbewerb richtet sich an die Leser des Informationsmagazins «ULR».

Wettbewerbsfrage Gesucht wird ein Geschäft mit den in der Wettbewerbsfrage beschriebenen Merkmalen und Ausprägung. Die Teilnahme am Wettbewerb ist kostenlos und ohne weitere Verpflichtungen.

Preis Der Gewinn ist vom gesuchten Geschäft zur Verfügung gestellt und kann nicht bar ausbezahlt werden.

Eingabe Die richtige Antwort (Name des gesuchten Geschäfts) ist per E-Mail an [beagdruck Luzern](mailto:beagdruck@luzern.ch), schriftlich oder per Post zu übermitteln.

Benachrichtigung Die Gewinnerin, der Gewinner wird mündlich über den Gewinn informiert.

Rechtsweg Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Teilnahme am Wettbewerb anerkennt die Teilnehmerin, der Teilnehmer diese Wettbewerbsbedingungen.

Lösungswort

Geschäft:

Name/Vorname: _____

Adresse/PLZ: _____

Telefon: _____

Einsenden: E-Mail mail@beagdruck.ch
beagdruck, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern



Wettbewerb Ausgabe 1/2018 – Der Wettbewerbsgewinner ist auserkoren: Alfred Dürig gewinnt den Service-Gutschein im Wert von Fr. 200.– der Garage Marcel Stalder AG. Bild: Marcel Stalder (rechts) überreicht dem glücklichen Gewinner den Gutschein.

AGENDA

Oktober 2018

Spieleabend

Freitag, 26. Oktober 2019
Quartierverein Littau Dorf

Herbstanlass

Samstag, 27. Oktober
Quartierverein An der Emme

November 2018

Weierputzen

Samstag, 3. November 2018
Besammlung um 9 Uhr bei den
Weihern
Quartierverein Udelboden

ULR: Luzern 19

Donnerstag, 15. November,
17.30 Uhr
Was läuft 2019? Infoveranstaltung
des Kantonalen Gewerbeverbandes
Luzern
Forum Messe Luzern

Melden Sie sich jetzt online an
unter: www.gewerbeverband-lu.ch/luzern19

Dezember 2018

Raclette-Plausch

Samstag, 1. Dezember 2018
beim Fussballplatz Udelboden
Quartierverein Udelboden

Chlausmärt

Sonntag, 2. Dezember
Quartierverein Littau Dorf

Schlossweihnacht

Samstag, 15. Dezember
Quartierverein An der Emme

Januar

Neujahrsapéro

Mittwoch, 2. Januar 2019
im Ausstellungsraum der
Kurt Steiner AG
Quartierverein Udelboden

ULR: Neujahrsapéro

Anfang Januar 2019, ab 18.00 Uhr
Unser Gastgeber wird Ihnen noch
bekannt gegeben

Neujahrsapéro

Freitag, 4. Januar 2019
Quartierverein Littau Dorf

Neujahrsapéro im Staffeltäli

Sonntag, 6. Januar 2019
Quartierverein Reussbühl

Februar

Fackelwanderung

Freitag, 8. Februar 2019
Quartierverein Littau Dorf

März

ULR: 71. Generalversammlung

Montag, 11. März 2019, 18.30 Uhr
Restaurant Obermättli
Luzern Reussbühl

11. Mitgliederversammlung

Mittwoch, 13. März 2019
Quartierverein Reussbühl

70-Jahr-Jubiläums-GV

Samstag, 16. März 2019
im Restaurant Ochsen, Littau
Quartierverein Udelboden

April

Generalversammlung

Freitag, 12. April 2019
Quartierverein Littau Dorf

Agenda-Termine melden:
inserate@ulrmagazin.ch
(Vermerk: Agenda ULR)



Ihr persönliches 5 Sternezelt. Überall. Der neue Marco Polo Horizon.

MERBAGRETAIL.CH

MERCEDES-BENZ AUTOMOBIL AG

Mein Partner für Nutzfahrzeuge seit 1912.

LUZERN · Unterwilrain 16 · T 041 259 02 02 · www.merbagretail.ch/nfluzern

SURSEE · Sandgruebstrasse 2 · T 041 926 60 60 · www.merbagretail.ch/sursee

